

A' <sup>Argy</sup> ~~Argy~~ [2.4]

~~Apal~~ ~~Apal~~ ~~Apal~~ ~~Apal~~ ~~Apal~~

~~Apal~~ ~~Apal~~ ~~Apal~~ ~~Apal~~ ~~Apal~~

Kurukulu L.  
Daba, Kadu  
ke Marudun  
Adun 2, uatun  
Adun (ada  
Kedatun 9)

Evanda

Kupu Kupu

Tua in us  
utupun hi  
actupun  
apoola

See to copying  
the him, in  
to dapin, in  
ap. edgouin  
the (na) tefes, ya  
suppines, ~~ap~~

Suppines are  
between to  
payer ap to  
form for  
was economy of  
yamb. at  
ap. yopynas for

Account to Vovynov

Byyryy

En Duma by 9 Feb. 1941

O ailiw

Πρὸς τὴν

Α' Ἀνωτέραν Στρατιωτικὴν Διοίκησιν

Ἐνταῦθα, -

Κύριε Διοικητά,

Διὰ τῆς παρουσίας λαμβάνω τὴν τιμὴν, ὡς γνώστης τῆς ἰταλικῆς καὶ ὡς κεκτημένος τὰ αἰτούμενα πρόβλητα, νὰ ὑποβάλω αἴτησιν περὶ ἐθελουσίας κατατάξεώς μου ὡς διερμηνέως. -

Α Ι Τ Η Σ Ι Σ

Κωνσταντίνου Δ. Τσάτσου  
Καθηγητοῦ Πανεπιστημίου  
Ἀθηνῶν | κατοικοῦ Ἀθηνῶν  
(ὁδὸς Κυδαθηναίων 9 )

Συνημμένως συνη-  
ποβάλλω βεβαίωσεν τοῦ Στρατολογικικοῦ Γρα-  
φείου περὶ τῆς στρατολογικῆς μου κατα-  
στάσεως καὶ ἀπόκομμα ἐξ οὗ ἐμφαίνεται  
ὅτι ὑπέβαλον αἴτησιν περὶ χρητῆσεώς μου  
πιστοποιητικοῦ τοῦ Ὑπουργείου Ἀσφαλείας. -

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Φεβρουα

Ἰ. Αἰτῶν

ρίου 1941

Kupen  
Kiwitaki Marauder  
Vaoupa by Kupen Koyayug  
Tulawid

Kupen Vaoupa

is the same as the one in the 1st. 11/11/11

~~Vaoupa~~ ~~is the same as the one in the 1st. 11/11/11~~  
substantive noun

you are the, probably in the  
unpublished & unpublished 1911 & 1912  
~~two copies of the 1st. 11/11/11~~

1. SP/17600/2900 is the 1st. 11/11/11

of the 1st. 11/11/11.

Tapanyaga by 3 dyplets  
and definite the 1st. 11/11/11

words too is an obvious  
thing. - <sup>not complete</sup> ~~1st. 11/11/11~~ copy

for more to be in the 1st. 11/11/11.

the same by the 1st. 11/11/11

copy in the unpublished  
you are the 1st. 11/11/11

toda der uakely dndoi,  
 papbarlyer to dago in to  
 uakbarlyer tur aapanyer  
 lachur yppayes

Deaklybarlyer yet d'pach to 3

---

10 Φεβρουαρίου 41

Κύριον

Κωνσταντῖνον Μανιαδάκην

Ἐπιτεταγμένον τῆς Δημοσίας Ἀσφαλείας

Ἐνταῦθα.-

Κύριε Ἐπιτεταγμένε,

Ἐπέβαλον εἰς τὴν σίκελαν ὑπηρεσίας εἰδ. Ἀσφαλείας αἰτησὶν χρηρηγήσεως πιστοποιητικοῦ κοινωνικῶν φρονημάτων, λαβοῦσαν ἡμερομηνίαν 8 Φεβρουαρίου 1941 καὶ ἀριθμὸν πρωτ. 1.58/17600/2900.-

Παρακαλῶ Ἐπιτεταγμένε θερμότερα ὅπως διατάξετε τὴν ἐπίσκεψιν ἐκδόσεως τοῦ ὡς ἔνω πιστοποιητικοῦ.-

Ἐπέδωξα κατ'ἐπανόλησιν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον νὰ παρουσιασθῶ ἐνώπιον Ἐπιτεταγμένου πρὸς ὑποβολὴν τῆς παρακλήσεώς μου ταύτης. Ἐπειδὴ δὲ τοῦτο ὄν κατ'ἐπιθυμίαν, λαμβάνω τὸ ἔαρος νὰ εἶς ὑποβάλω τὴν παρακλήσιν ταύτην ἐγγράφως.-

Διατελῶ μετ'ἔξαιρέτου τιμῆς

Hypobarsia





ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ. 279

Π Ρ Ο Σ  
ΤΟΝ ΚΥΡΙΟΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΝ ΤΣΑΤΣΟΝ

Καθηγητὴν  
Κυδαθηναίων θ.-

Ε Ν Τ Α Υ Θ Α

Ἐντολὴ τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Προέδρου τοῦ Ἐθνικοῦ Ὄργανισμοῦ Χριστιανικῆς Ἀλληλεγγύης, λαμβάνω τὴν τιμὴν νά φέρω εἰς γνῶσιν ὑμῶν ὅτι ὤρισθητε μέλος τοῦ Συμβουλίου Διοικήσεως Παραρτημάτων καὶ νά παρακαλέσω ὑμᾶς ὅπως εὐαρεστούμενος ἀποδεχθῆτε τὴν ἐκλογὴν ταύτην, ἐν τῇ πεποιθήσει ὅτι οὕτως προσφέρητε μεγάλην ὠφελείαν ἐν τῇ ἐξυπηρέτησει τῶν κασχόντων ἀδελφῶν ἡμῶν.-

Ἐπὶ τούτοις, διατελοῦμεν,

Μετά τιμῆς

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΠΕΡΙΘΑΛΨΕΩΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

*Μεσοφύλαξ*



Τό βεβότερον ἐλάττωμα τῆς Ε.Ο.Χ.Α. ἀποτελεῖ ἡ ἀπό-  
 κλισίς ἀπὸ τοῦ πνεύματος τὸ ὅπως οὐκ εἰσάγει ὁ μακαριώ-  
 τatos εἰς τὸν τελευταῖον του λόγον ἐν τῷ μητροπολιτικῷ  
 Νομῷ, τοῦ πνεύματος τῆς ἕξω ἀπὸ τὰ ἔξωθεν εὐχέλματα τῆς κρα-  
 τικῆς μηχανῆς, ἀεκήσεως τῆς κοινωνικῆς προνοίας καὶ ἡ  
 μετάπτωσις ἀκριβῶς εἰς τὴν ἀπνοίαν τῆς τυποκρατίας καὶ  
 τῆς ὑπαλληλοκρατίας, τὴν συνεθεσμένην καὶ ἀπὸ μίαν ἐπι-  
 κίνουον παραγνώρισιν τῆς ἐθελοντικῆς ὑπηρεσίας τῆς  
 προσφερομένης ἀπὸ τῶων μελῶν τῆς κοινωνίας εἰς τὰ παρα-  
 τήματα καὶ εἰς τὸ κέντρον.-

Ἠλὴν τοῦτου ὄμως χωλαίνει ἡ Ε.Ο.Χ.Α εἰς τὸν τρόπον  
 λειτουργίας τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς.-

Ἐν πρώτοις εἶδει νὰ ἀσχολεῖται ἀποκλειστικῶς μὲ τὰ  
 γενικώτατα ζητήματα καὶ νὰ ἀποφεύγῃ τὰς λεπτομερείας,  
 ἰδίᾳ τὰ ζητήματα ἐκλογῆς τοῦ ἑμπίσθου προσωπικοῦ. Ἡ εἰς  
 συνεδριάσει καθημερινῶς καὶ τότε εἰς ἡδόναντο ἔως νὰ δια-  
 τηρήσῃ τὴν συγκέντρωσιν ἀρμοδιοτήτων ἢ ὅπως παρατηρεῖ-  
 ται σήμερον ἢ ἄλλως εἰς ἐξουσιοδοτήσῃ τὸν μακαριώτατον  
 ἀρχιεπίσκοπον μὲν διὰ τὰ σπουδαιότερα ζητήματα, ὅσα δὲ  
 τὰ λοιπὰ τὸν γεν. Διευθυντὴν ὥστε νὰ ἀποφασίζῃ ἐν ἑαυτῷ.-

Ἐπὶ τοῦτο ἡ ἐπάση τοῦ μακαριώτατου μὲ τὰς ὑπηρεσίας  
 τοῦ κέντρου πρέπει νὰ εἶναι καθημερινή.-

Ἐπίσης εἰς ἡτο ἀνάγκη ὁ μακαριώτατος νὰ προσδρῶσῃ τοῦ  
Συμβουλίου τῶν Ἐπιθεωρητῶν ἅπας καὶ ἐβδομάδα καὶ νὰ συμ-  
 παρίετανται μετὰ αὐτοῦ ἐναλλάξ τὰ μέλη τῆς Ἐκτελεστικῆς  
Ἐπιτροπῆς.-

Ἐπίσης εἰς ἔπρεπε νὰ ἐνεργῇ τακτικῶς περιοδείας εἰς τὰ  
 εἰσεύττια καὶ εἰς ὄρισμένα παραρτήματα.-

Ἐξ ἄλλου εἰς πρέπει νὰ ὑπάρχη εἰς προεστάμενος γεν. Δι-  
 ευθυντῆς τοῦ ὅλου ὄργανισμοῦ ὁ ὅπως, νὰ διαχωρῆσῃ εἰς

Ελα τὰ στελέχη τῶ μὴ ὑπαλληλικὸν καὶ γραφειοκρατικὸν πνεύμα του, νὰ ἀποφασίξῃ τελικῶς περὶ ἔλων τῶν ὑποθέσεων τοῦ ὄργανισμοῦ ἤτοι:

α) νὰ ἀποφασίξῃ περὶ τοῦ ἐμψύου καὶ ἐξελοντικοῦ προσωπικοῦ τοῦ κέντρου, τῆς χρησιμοποιοῦσάς του, τῆς προσλήψεως καὶ ἀπολύσεως αὐτοῦ,

β) περὶ τοῦ προσωπικοῦ τῶν παραρτημάτων καὶ συσπειρώσεων καὶ νὰ τελεῖ εἰς διαρκῆ ἐπαφὴν μὲ τοὺς κατὰ περιφέρειαν προϊσταμένους.

Πλὴν τοῦ ἔργου τῆς ἐξευρέσεως καὶ βελτιώσεως τοῦ ἐμψύου ὑλικοῦ, οὗτο εἶναι περὶ οὗ κατωτέρω τὰ θεμελιώδη μέληματα ἅτινα δεόν νὰ ἀσπαστοῦν τὴν ἔκτελεστικὴν Ἐπιτροπὴν.

1) Ἡ ἀποδέψεσις ἐλαίου καὶ βενζίνης,

2) Ἡ αὔξησις εἰς τὸ διπλάσιον τῆς κρατικῆς ἐπιχορηγήσεως.-

Ἄν αὐτὰ εἶναι ἀδύνατα πρέπει νὰ περιορίσωμεν τὸ ἔργον μας καὶ νὰ ἀποποιήσωμεν τὸν ὄργανισμὸν μας, νὰ ἀπολύσωμεν τοὺς ἐμψύους ὑπαλλήλους, νὰ περιορίσωμεν τὴν γραφειοκρατίαν καὶ γενικῶς νὰ προσλάβωμεν διαστάσεις μίᾳ ἀπλουστεράς ὀργανώσεως, οἷοτι μὲ τὰ ἐλάχιστα σημερινὰ μέσα τὰ παραρτήματα ἔχουν χάσει κάθε περιεχόμενον καὶ κατανοητὸν ποσοστὸν ὀργανώσεως.-

Τὸ κέρριον μέλημα τῆς Ἐκτελεστ. Ἐπιτροπῆς εἶναι παραμείνη τῆ ὀργάνωσις τῆς προσελκύσεως καὶ στρατολογήσεως νέου ἐμψύου ὑλικοῦ ἐξελοντῶν.-

Ἰδίως προσώπων καταλλήλων διὰ τὰς θέσεις τῶν ἐντεταλμένων καὶ προέδρων ἐφοριῶν, ἔκαστος διὰ 40 θέσεις ἐποπτῶν ὧν ὁ θεσμός δεόν νὰ ἐπεκταθῇ.-

Νὰ ~~τενωθῇ~~ καὶ εἰς ἐφροντίξῃ ὥστε νὰ διακαιοαγωγῆται τὸ εἰς ἐτάμενον ἐμψύον ὑλικόν.-

Διὰ συχνοτέρας ἐπαφῆς τοῦ κέντρου καὶ τῶν παραρτημάτων

διὰ τῶν ἐποπτῶν καὶ ἐπιθεωρητῶν, διὰ τῆς μηνιαίας συζήτη-  
 τρώσεως τῶν ἐντεταλμένων πρὸς θεὸν οἰδοῦνται γενικαί ε-  
 θηγίαι καὶ θεὸς ἐμψεύσεται τὸ βαθεύτερον πνεῦμα τοῦ ἔλου ἔρ-  
 γου.-

Ἐάν ὅμως χρειάζεται διαπαιδαγωγῆσιν τὸ ἐξελοντικὸν  
 προσωπικόν, χρειάζεται ἀντιτοίχως διαπαιδαγωγῆσιν καὶ  
 τὸ ἐπαλληλικόν προσωπικόν.

Ἐἶναι ἀνάγκη οἱ ἀποσπῶμενοι ἢ διοριζόμενοι ἐκδιλλῆλοι  
 οἱ διοσπόμενοι, ὡς εἶκος, ἀπὸ τὸ πνευστόν ἐπαλληλικόν πνεῦ-  
 μα νὰ προσαρμόζονται εἰς τὸ ἕλως διάφορον πνεῦμα τῆς  
 Ε.Ο.Χ.Α.-

Εἰς τὰς ἐπαφάς των πρὸς τὸ ἐξελοντικόν προσωπικόν, πρέ-  
 πει νὰ ἔχουν ἐπιθεῖν τὰς εἰς τὸν θεὸν ἔχουν ἀπέναντι των ε-  
 φισταμένων ἐπαλλήλους, ἀλλὰ μέλη τῆς κοινωνίας μὲ ἐξε-  
 λοθεσίαν ἀφιερωμένα καὶ μὲ ψυχὴν εἰς ἔργον χριστιανικόν  
 καὶ ἐθνικόν καὶ εἶναι εὐκόλον νὰ διδῆ κανεὶς διατα-  
 γὰς εἰς τὸ κέντρον ἀλλὰ πολὺ δύσκολον νὰ ἀρνεῖται καὶ  
 νὰ διδῆ ἀναβλητικὰς ἀπαντήσεις ἔταν ἔρχεται εἰς ἀπ' ἐυ-  
 θείας ἰσχυρὰ μὲ τὰς πάσχοντας.-

Ὅσον ἐπιβάλλεται εἰς αὐστηρὸς ἔλεγχο, τὸσον ἐπιβάλλε-  
 ται καὶ ἡ παρα τῶν ἐπαλλήλων τοῦ κέντρου κατανοήσις καὶ  
 τοῦ ἀνθρωπίνου ἐλικοῦ μὲθεὶς συνεργάζονται καὶ των οὐ-  
 χειρῶν πρὸς τὰς ἐπείας τὸ ἐθνικόν τοῦτο ἀντιπαλαίει.-

Ἀνεξαρτήτως ὅμως τῆς τοιαύτης διαπαιδαγωγήσεως τῶν  
 μεσσητῶν ἐπαλλήλων, ἐπιβάλλεται καὶ διὰ λόγους ἀκόμη ἤθη  
 κῆς τάξεως ἢ ἐκκαθάρισις τοῦ κέντρου. Οἱ ἐπαλλῆλοι τῆς  
 Γραμματείας νὰ μετατεθοῦν εἰς ἄλλας ὑπηρεσίας ὅπου ὑπάρ-  
 χει ἔλλειψις ἐπαλλήλων ἢ νὰ ἀπολυθοῦν ἔάν ὄν ἔχουν ἰκα-  
 νότητας νὰ ἐργασθοῦν εἰς ἄλλας ὑπηρεσίας.-

Νὰ ὀργανωθῇ ἡ διεκπεραίωσις τῶν ἐγγράφων τῶν ἐποπῶν  
 ἢ ἀποσπῶν συνήθως ἄργον παρεὶ πολλὰς ἡμέρας καὶ ἐνίοτε  
 καὶ ἐξουθενώσας ἀποκλήσεις.-

Τέλος πρέπει να ευρεθῆ πάση θυσίᾳ χώρος ἐπαρκῆς ὥστε  
να δύνανται να διεξάγεται ἡ ὑπηρεσία. Ἀπωλεσθείσης τῆς  
εὐκαιρίας να ἐκρισθῶσῃ ἡ εἰς ἄλλο μέρος τοῦ ἐπί τῆς ὁδοῦ ὄψω-  
νος ἢ ἀκινήτου ἐπέλγει να ευρεθῆ ἄλλος τοιοῦτος.-

να προσαρμόζονται εἰς τὸ ἕλως διάφορον κνεσμα τῆς  
Ο.Χ.Α.-

Εἰς τὰς ἐπαρὰς των πρὸς τὸ ἐσελεντικὸν προσωπικὸν, πρέ-  
πει να ἔχουν ἐπιβεβαιωθῆ τὸς ὅτι δὲν ἔχουν ἀπέναντι των ὑ-  
ποτασσόμενος ὑπαλλήλους, ἀλλὰ μέλη τῆς κοινωνίας μὲ ἐθε-  
λοουσίαν, ἀφιερωμένα καὶ μὲ ψυχὴν εἰς ἔργον χριστιανικὸν  
καὶ ἐθνικὸν καὶ ὅτι εἶναι εὐκόλον να οἰσθῆ κανεὶς οἰατα-  
γὰς εἰς τὸ κέντρον ἀλλὰ ποτὸ ὀφειλόμενον να ἀρνεῖται καὶ  
να οἰσθῆ ἀναβλητικὰς ἀπαντήσεις ὅταν ἔρχεται εἰς ἀπε-  
θείας <sup>ἰσομετρίας</sup> μὲ τοὺς πάσχοντας.-

Ὁ ὄψων ἐπιβάλλεται ὡς αὐστηρὸς ἔλεγχος, τὸ ὄψων ἐπιβάλλε-  
ται καὶ ἡ παρὰ των ὑπαλλήλων τοῦ κέντρον κατανόησις καὶ  
τοῦ ἀνθρώπινου ὀφειλόμενον μετ' ὅσον συνεργάζονται καὶ των ὄψων  
χειρῶν πρὸς τὰς ὀφείλας τὸ ὀφειλόμενον τοῦτο ἀντιπαλαίει.-

Ἀνεξαρτήτως ὄψων τῆς τοιαύτης οἰαποδραγωγῆσεως των  
μισθωτῶν ὑπαλλήλων, ἐπιβάλλεται καὶ οἰά λόγους ἀκόμη ἡ ὀ-  
κῆς τάξεως ἢ ἐκκαθάρισις τοῦ κέντρον. Οἱ ὑπάλληλοι τῆς  
Γραμματείας να μετατεθῶσιν εἰς ἄλλας ὑπηρεσίας ὅπου ὑπάρ-  
χει ἔλλειψις ὑπαλλήλων ἢ να ἀπολυθῶσιν εἰάν δὲν ἔχουν ἰκα-  
νότητος να ἐργασθῶσιν εἰς ἄλλας ὑπηρεσίας.-

Νὰ ὀργανωθῆ ἡ οἰεκπεραλίσις των ἐγγράφων των ὀψων  
ἢ ἀποσπλή θυνήτως ἀργοπορεῖ πολλὰς ἡμέρας καὶ ἐνίοτε  
καὶ θροσφάδας ὀλοκληρήσεως.-

*[Handwritten signature]*

*[Faint, mirrored text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

*[Large area of extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

1) 1  
 Eis enachm enapen s' apud  
 his quos sapientes es s' apud  
 oratores iustos; anagoro hi  
 enapen tu expyepic.

Por sapienter demerit s'  
 tulyatim; lortpooz uton  
 opperou puris hi ymo  
 puris lortpooz, uoz loo  
 opou ois dyis s' apoly  
 or iapoi totur apou en  
 hi apofu tou sapienter  
 i' i' dalya apolun en tu  
 puratou tu (H)

2  
 Quarto iapou, ~~de~~ ro  
 va cupantur es tu re-  
 don taur s' hi expyepic  
 tou i' anagoro sapienter  
 palou tu expyepic uoi  
 ipes <sup>yist</sup> ailm da apodipou  
 aili uoz tu ymo  
 lortpooz tu BATA

~~... is~~ ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~

3

... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~

... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~

4

... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~  
 ... ~~... of~~ ~~... to~~



8/

5  
 Men loolw e calpo e oodloq  
 vics <sup>es to togay hys al ma</sup> es loo hoggawls by  
 apooling by BOLA wants to  
 enyruay ~~apog~~ yelpo ego  
 goyafus ma puni yepym  
 du hu qun qum nat  
 ohan by apyycing, colu  
 loo qarior by dnuarodon  
 by BOLA.

Notes 5.6.7.8.

6  
 Es lois apocrypharumms odu calpois oodrya  
 orag exily, wlypida, wjin wofupimur, jopu biotroop.  
 un aptu N ~~gredidara~~ ~~hu~~ ~~ex~~ ~~for~~ ~~calpo~~  
~~wofupimur~~ ~~edu~~  
 wadophla di wadlyps hu  
~~groyary~~  
~~alob~~ ~~wyphar~~ ~~uro~~ ~~to~~  
 ycuoroy uis hoolyowiz

7

Men twi calpo voralu  
 scapidoon ewoz con aytan  
 voruoyoz unani in cub  
 juu hat ~~unni~~ ~~bandubing~~  
 ulpema eppois tenos

4)

~~noisy~~

A voronoyos wlas in igel<sup>yo</sup>  
 4' denaradony was 4 astipid<sup>id</sup>  
 apofatu was to <sup>Entepid<sup>id</sup></sup> ~~Yunonoyos~~  
 Entepid<sup>id</sup> yeli aygona puz  
 to Yunonoyos Entepid<sup>id</sup> le<sup>m</sup>  
 was to dalyis too infor  
 marks aygoyis, saygona  
 to upole bunding nayonyon  
 was too too payon too  
 unscum Mapay-lyatu

(H)

A proyektors to Yunonoyos  
 Entepid<sup>id</sup> saygona yoi mark<sup>id</sup> <sup>Entepid<sup>id</sup></sup>  
 unscum ayonyon too landrup<sup>id</sup>  
 apotom<sup>id</sup> & was 3. aygona to aygoyis  
 A upole waly saygoyon was to  
 landrup<sup>id</sup> unscum to to Yun  
 Unscum is to Yunoy. Entepid<sup>id</sup>  
 A proyektors to Entepid<sup>id</sup> da unscum  
 4' is too aygona too unscum aygoyis  
 to apotom<sup>id</sup> in was to le<sup>m</sup>. Aygoyis  
 4' was is saygoyis itipos, ay'om unscum  
 in too apotom<sup>id</sup> in unscum unscum

1

Wapa tū E. O. X. D.  
 ipeka Yimoyun, Eulpaon  
 in ēpō enas n' awoyēi-  
 vlu pūpa cor aawō  
 pūpūto yelūno epō  
 tur aawō awoyēi-  
 ipeka ena tur awoyēi-  
 tū voo

2

H. Yimoyun Eulpaon  
 ... pūpū y awoyēi-  
 kor kōpūno awoyēi-  
 s' kor aawō awoyēi-  
 pūpū Eulpaon Eulpaon  
 pūpūno en awoyēi-  
 aawō kor awoyēi-  
 pūpū aawō awoyēi-  
 s' pūpū aawō awoyēi-  
 s' kor awoyēi- kor awoyēi-



5.

Hinc tota ex ordine et ex  
 his quibusdam sententiarum  
 dicitur de diversis huiusmodi  
 et de aliis aliis quibusdam  
 per huiusmodi sententiarum  
 et sententiarum <sup>ad</sup> huiusmodi  
 ex parte cum aliis quibusdam  
 hinc dicitur et apparet  
 ex parte in huiusmodi  
 hoc E. O. A. A.

6.

Hinc dicitur de huiusmodi  
 his quibusdam sententiarum  
 in huiusmodi et aliis quibusdam  
 dicitur

2

The first part of the paper is devoted to a general  
 discussion of the subject. It is shown that the  
 results of the experiments are in agreement with  
 the theoretical predictions. The following table  
 gives the values of the various quantities  
 measured. It is seen that the values are  
 in good agreement with the theoretical  
 predictions. The results are therefore  
 considered to be satisfactory.

Eutyporiz lo yidos lo  
 aijun in fropelou  
 K. E. T. na. hu id-  
 -jus aporaduar in  
 isip to insoo ulu  
 calitajle, djajida  
 \* ~~was'upin apollunary~~  
 tu'visejuzin ~~ucler~~

K.E.T.

Es' lo' apangor to  
 kutaruzi' apuzjuz  
 y djajun apis to'lo  
 apobis es' las ayuzias  
 unyuz apis lo ipu  
 to' kutaruzi' dylou.  
 lo' apangor is' hu apis  
 to'lo fporodoluzim  
 Eutypoluzi' Eutypozin  
 'Evocit' ok y' lo'vavz  
 isajuz apis'odit' epuz

coaja lui Episcopului con-  
 tinând în sine și în  
 înșiși scrierile eclesiastice  
 lui K. E. N. și alți scriitori  
 în scrierile bisericești și  
 în scrierile civile. Căci  
 coaja lui și episcopul  
 în da lui scrierilor  
 pe de altă parte în scrierile  
 ale sale și în scrierile  
 și în scrierile și scrierile  
 lui și da scrierilor  
 va scrie și în scrierile  
 lui și în scrierile K. E. N. și  
 scrierile și scrierile  
 și scrierile și scrierile  
 și scrierile și scrierile

2/3 scrierile

scrierile și scrierile și scrierile  
 din scrierile și scrierile și scrierile  
 și scrierile și scrierile și scrierile  
 și scrierile și scrierile și scrierile  
 și scrierile și scrierile și scrierile

și scrierile





comploata, is the C.O.T.A. der apomorph  
 is avlor in the uordyea the vi ven  
 peluon the ~~apomorph~~ chainon na yan  
 dporon. uoon too, epi de uoon  
 apion, idalyis is avlor juon apo  
 the yanpouan. Toole apo de apo  
 banu, doh or apomorph ~~apomorph~~  
 apion the apion bouduu the  
 wapanu na the conon too C.O.  
 T.A. davorou to too puu appu  
 dyon na is ~~the~~ <sup>uordyea</sup> apo the C.O.T.A.  
~~uordyea~~ ~~uordyea~~ ~~uordyea~~ ~~uordyea~~ ~~uordyea~~ ~~uordyea~~ ~~uordyea~~ ~~uordyea~~ ~~uordyea~~ ~~uordyea~~

yanpouan radion.  
 Kyoak apu too na the ~~apomorph~~  
 the apomorph na uordyea is  
 apomorph, ool, the uoo the apion

to Epinus - Berytus, woolly <sup>hair</sup>  
 copious in <sup>supra</sup> to ep' gony  
 to Epinus, <sup>novis</sup> anoxen <sup>gyn</sup>  
 doris ~~to~~ <sup>wooden</sup> amygdulatos ~~it~~  
~~spoggeter~~ <sup>ter</sup> apodra to gyn  
 doris <sup>its</sup> <sup>contributes</sup> <sup>use</sup> to  
 roror <sup>is</sup> <sup>of</sup> <sup>o'elph</sup>  
 to araxogoras <sup>it</sup> <sup>is</sup> <sup>per</sup> <sup>per</sup>  
 aporky.

A dulefs <sup>with</sup> <sup>is</sup> <sup>conspicuous</sup>  
 but <sup>deplor</sup> <sup>is</sup> <sup>elph</sup> <sup>oxydipus</sup>  
 to <sup>with</sup> <sup>upon</sup> <sup>aporky</sup> <sup>one</sup> <sup>family</sup>  
 was <sup>epus</sup> <sup>with</sup> <sup>his</sup> <sup>pyendpous</sup>  
<sup>in</sup> <sup>epidipus</sup> <sup>with</sup> <sup>o</sup> <sup>elph</sup>  
<sup>with</sup> <sup>narous</sup> <sup>with</sup> <sup>yles</sup> <sup>per</sup> <sup>gony</sup>  
<sup>epus</sup> <sup>with</sup> <sup>epus</sup> <sup>epus</sup>  
<sup>with</sup> <sup>g</sup> <sup>to</sup> <sup>wooden</sup> <sup>gylw.</sup> <sup>but</sup>  
<sup>is</sup> <sup>epus</sup> <sup>araxogoras</sup> <sup>is</sup> <sup>to</sup> <sup>gylw.</sup>  
<sup>with</sup> <sup>one</sup> <sup>gony</sup> <sup>is</sup> <sup>per</sup> <sup>per</sup>  
<sup>aporky</sup> <sup>with</sup> <sup>o</sup> <sup>epus</sup> <sup>du</sup> <sup>drampus</sup>  
<sup>per</sup> <sup>per</sup> <sup>is</sup> <sup>but</sup> <sup>in</sup> <sup>to</sup> <sup>epus</sup>

Ἐν Ἀθήναις τῇ 11 Ἀπριλίου 1942.-

Σ Η Τ Η Μ Α Τ Α

Προκύπτουσα ἐπὶ τῆς ἀπὸ 20 Ἰανουαρίου 1942 αἰτήσεως τοῦ Βαδ. Παναγιώτῃρου περὶ ἀκυρώσεως τῆς ὑπ'ἀριθ. 74765/1941 ἀποφάσεως τοῦ Ἰπουργοῦ Ἑθνικῆς Οἰκονομίας.-

Δικέσιμος ἡ 28 Ἀπριλίου 1942.-

1) Ἐάν δικαιόσται ὁ Ἰπουργὸς τῆς Ἑθν. Οἰκονομίας κατὰ τὰς διατάξεις τῶν ἄρθρων 45 § 2 καὶ 80 τοῦ ἄν. ν. 1179 ὅπως προβῆ εἰς ἀκύρωσιν ἀποφάσεως τοῦ Νομάρχου χορηγούσης βάσει τῆς πρώτης τῶν ὡς ἄνω διατάξεων ἄδειαν ἰδρύσεως βιομηχανίας, δι' ἐσφαλεμένην ἐκτίμησιν πραγματικῶν περιστατικῶν καὶ διὰ λόγους σκοπιμότητος καὶ ἔν ἑν προκειμένῳ προκύπτει ὅτι ἡ ἀκύρωσις τῆς ἀποφάσεως τοῦ Νομάρχου Μεσσηνίας ἐγένετο διὰ το οὗτους λόγους, ὡς ἰσχυρίζεται ὁ αἰτῶν.-

2) Ἐάν ἡ διὰ τοιαύτης λόγους ἀκύρωσις δύναται νὰ ἐλεγχθῆ ὑπὸ τοῦ Σ.τ.Ε. δικάζοντος ἐπὶ ἀκυρώσει.-

Ἐὰ παρόντα κοινοποιήθησαν πρὸς 1) τὸν Ἰπουργὸν Ἑθνικῆς Οἰκονομίας καὶ 2) τὸν δικηγόρον κ. Θεμ. Τσάτση ( Ἀσκληπιὸς 19) ὡς ἀντίκλητον τοῦ αἰτουῦντος.-

Ὁ πρὶσηγητὴς Σύμβουλος τῆς Ἐπικρατείας

Ἰ. μμ. Σκουλάτος

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον αὐθημερόν

Ὁ Γραμματεὺς τοῦ Σ.τ.Ε.

ματ. α. α.



daru y los ardimos apowelovon  
y yndovon apodron los ielgor, uls  
y poru apuri de en los fapica, li  
ewapovon

de dielefs 10 na 11 los N. O 698  
de cuayon fapica es los ande  
naiois los apd. 982 octus apow.  
con was, goro algunos apowefu  
adordivole anovon, efa awo  
fucovon es podvion los apow upo  
na upovon upon apowov  
ovon de apovelas amon upon  
ewapvato upi ~~ap~~ apov yvan  
dovon avovon pnovon i deapov  
lo apd 982. ~~but~~ ~~apov~~ ~~de~~ ~~de~~  
da uls ovon y loson ewayy  
covbas li boudres y pven apd  
vovon va avovion los ielgor con  
los na cuayon, goro avos, yelefo  
los apv covovon, de covov  
li yvayy, lo avovon nat' ifaf  
ovonli oyo lo apv lo

Ἐν Ἀθήναις τῆ 11/4/42.-

Ζ Η Τ Η Μ Α Τ Α

Προχέπτοντα ἐπὶ τῆς ἀπὸ 10 Ἰανουαρίου 1942 αἰτή-  
σεως ἀκυρώσεως θεμιστοκλέους Χατζηδημού κατὰ τῆς ὑπ'ἀριθ.  
Μ.11606/3352/1941 πράξεως τοῦ Ἑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν.-

Διχάδριμος ἡ 21 Ἀπριλίου 1942.-

- 1) Ἐάν ὁ αἰτῶν κέχτηται ἔννομον συμφέρον πρὸς ἀκύ-  
ρωσιν τῆς προβαλλομένης πράξεως.-
- 2) Ἐάν εἶναι νόμω βᾶσιμος οἱ προβαλλόμενοι λόγοι ἀκ-  
υρώσεως ;

Κοινοποιηθῆτωσαν πρὸς 1) τὸν Ἑπουργόν τῶν Οἰκο-  
νομικῶν καὶ 2) πρὸς τὸν γάμπροξοῦσιον δικηγόρον τοῦ αἰτούν-  
τος θαμ. Τσάτσην ( Ἀσκληπιοῦ 19 ).-

Ὁ ἐπίσημότης Σόμβουλος τῆς Ἐπικρατείας

Ἄλ. Διγενόπουλος

Ἀκριβές ἀντίγραφον ἀθήμερόν

Ὁ Γραμματεὺς τοῦ Σ.τ.Ε.



kat' angoodar is datafaps wala 10y  
 11 dir ayopon his wopuolwas the  
 opor yyanpawar aaron amoyun  
 welpun ayudijfus uai ualaw  
 koolow du usaps wopuolwas is  
 wopyydz y wopuolwas to wop. 11  
 low fuluyals to yodpawo to  
 welpun ayudijfus to  
 is low EDA wopyyolwas yyan  
 opuolwas y androljio to wopyyolwas  
 ialpū

Exy anple

Dunyoay 3' 10000 aygo kurokterum  
Dunyoayo to pro Dunyoay toly  
emaypyto natam adun / kurokterum  
Dunyoay 20

korami is bur epyrifer to  
~~is~~ ~~to~~ voodunir ay  
in 3' emaynato aktua 100  
to er ty avly aktua an  
pyoyonir ~~to~~ am vulo lo  
kurokterum  $\Phi$ . Dunyoay  
& vranas ayro voodunir  
juste am ayro.



ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ. \_\_\_\_\_

.1.

Παρά τῷ Ε. Ο. Χ. Α.,  
ἱδρύεται Ὑγειονομική Ἐπιτροπή ἣς ἔργον εἶναι νά ἀποσαίνεται γνώμη ἐπί παντός ζητήματος σχετικοῦ ἐρός τήν προστασίαν τῆς ὑγείας καί τήν περίθαλψιν τῆς πόσου.

.2.

Ἡ Ὑγειονομική Ἐπιτροπή ἔχει μέλη καί φκλέγεται ἀπὸ τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου καί τῆς παρ, αὐτοῦ ἐξουσιοδοτημένης Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς. Ἐδρίσκεται ἐν ἀμαρτίᾳ παρόντων τοῦ ἡμίσεως τῶν μελῶν αὐτῆς πλέον ἑνός, τήν δέ γνώμην αὐτῆς ἀποτελεῖ καί γνώμη τῆς πλειοψηφίας τῶν παρόντων .

.3.

Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς εἶναι ὁ Μακαρ. Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν . Ἡ Ἐπιτροπή ἐκλέγει μετὰ ἐξουσιοδοτήσεως αὐτῆς καί ἕνα Ἀντιπρόεδρον. Κατά τὰς Συνεδριάσεις τῆς Ἐπιτροπῆς παρίσταται ἄνευ ψήφου καί ὁ προϊστάμενος τῆς ὑγειονομικῆς ἀμηρεσίας τῆς Ε.Ο.Χ.Α. ὅστις ἐλλεῖναι τυχόν ἐτέρου εἰδικοῦ ἀμηλληλου τηρεῖ τὰ πρακτικά τῶν Συνεδριάσεων καί χρησιμεύει ὡς σύνδεσμος μετὰ τῶν μονίμων ἀμηρεσιῶν τοῦ Ε.Ο.Χ.Α.-

.4.

Ἡ Ὑγειονομική Ἐπιτροπή συνέρχεται τοῦλάχιστον ἅμαξ καθ' ἑβδομάδα καί ὁσάκις συγκληθῆ ὀπό τοῦ Προέδρου, τοῦ Ἀντιπροέδρου αὐτῆς.

ἸΔίῃν τοῦ , ἐν ἄρθρ. I ἔργου τῆς Ὑγειονομικῆς Ἐπιτροπῆς δύναται τό Κεντρικόν Συμβούλιον καί ἡ παρ' αὐτοῦ ἐξουσιοδοτημένη Ἐκτελεστική Ἐπιτροπή νά ἀναθέσῃ εἰδικόν ὅστις καί πᾶν ἄλλο ἔργον ὅπερ εἶναι συναφές ἐρός τήν Κεντρικήν καί Φαρμακευτικήν περίθαλψιν ἐν τῷ κλαίσιφ τοῦ Ε.Ο.Χ.Α.-

Ἡ ὁμηλοσία τῶν μελῶν τῆς Ὑγειονομικῆς Ἐπιτροπῆς εἶναι ἀμηρηματική καί παρέχεται δωρεάν.-

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Εν Αθήναις τῆ 5 Δεκεμβρίου 1941

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Ἀριθμὸς φύλλου 422

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ὡς ἀρθ. 776.

Περὶ ἰδιώσεως Ἐθνικοῦ Ὄργανισμοῦ Χριστιανικῆς Ἀλληλεγγύης.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

Ἐχόντας ὡς ἔχει τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 1 τοῦ ἀπὸ 30 Ἀπριλίου 2 Μαΐου 1941 Νομοθετικοῦ Διατάγματος περὶ τῶν ἀρμοδιοτήτων τῆς Κυβερνήσεως, Ἑπιτροπῶν καὶ ἄλλων διατάξεων, ἀποφασίζομεν.

Ἄρθρον 1.

1. Ἐπίκειται ἐν Αῤῥθῶναις εἰδικὸς Ὄργανισμὸς ὑπὸ τὴν ἰσχυρίαν «Ἐθνικὸς Ὄργανισμὸς Χριστιανικῆς Ἀλληλεγγύης», ὅστις ἀποτελεῖ ἰδιὸν Νομικὸν Πρόσωπον Δημοσίου Δικαίου ἐξουρῶμενον ἐπ' αἰθείας ἀπὸ τῶν Ἑπιτροπῶν τῆς Ἐθνικῆς Προνοίας καὶ ἔχει ἐπὶ κτήρας αὐτοῦ τὸν Ἀρχιεπίσκοπον Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος.

2. Σκοπὸς τοῦ Ὄργανισμοῦ τούτου ἐστὶν ἡ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐκ τοῦ πολέμου δημοσιονομικῆς ἀνομιλίας καταστάσεως, ἐξουρῶσις καὶ παροχὴ ἀρχαίων, ἡ ἐνδύσις καὶ θέρμανσις τῶν ἀπόρων ἐλαχίστων τῆς Ἐπικρατίας, ἔτι δὲ ἡ παροχὴ παντὸς εἴδους βοήθειαις εἰς αὐτοὺς.

Ἄρθρον 2.

1. Ὁ Ὄργανισμὸς δικαιοῦται ὑπὸ Κεντρικῷ Συμβουλίῳ προεδρευομένου ὑπὸ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου, ὅστις δι' ἀποφασίσεώς του, ἐγκρίσει τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, ἄρχει τὸν ἀριθμὸν καὶ τὰ μέλη αὐτοῦ, ἐλευθέρως, ἐκ προσώπων δυναμένων νὰ ἐκτελεστήσῃ τὸν ἐπιδικαζόμενον σκοπὸν. Τὸ ἄξιωμα τοῦ Συμβουλίου ἐστὶν τιμητικὸν καὶ ἄμισθον.

2. Ἐπ' ὄντι τὰ μέλη τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου ἔχουν τὴν ἰδιότητα τοῦ ἐπιπέδου Δημοσίου Ἑπαλλήλου ἢ τοῦ Ἑπαλλήλου Νομικοῦ Προσώπου Δημοσίου Δικαίου, ἡ συμμετοχὴ εἰς τὰς συνεδριάξεις ἐστὶν ἰσχυριστικὴ.

3. Τὸ Συμβούλιον εὐρίσκειται ἐν ἁπασιῇ, ὅταν τὰ παρόντα μέλη εἴναι πλεονεχῶς τῶν ἀπόντων, αἱ δὲ ἀπόρριπτοι λαμβάνονται διὰ τῆς γενικῆς πλειοψηφίας τῶν παρόντων, ἐν ἰσοψηρίᾳ κρατούσῃ τῆς φέρου τοῦ Προέδρου.

Ἄρθρον 3.

1. Τὸ Κεντρικὸν Συμβούλιον θάναται δι' ἀποφασίσεώς του καὶ ἐκ τῶν μελῶν αὐτοῦ νὰ συστήσῃ πανταχῆς Ἐκτελεστικὴν Ἐπιτροπὴν ὑπὸ τὴν Προεδρίαν τοῦ Ἀρχιεπισκόπου, εἰς τὴν ὅποιαν διὰ τῆς αὐτῆς ἀποφασίσεως, μεταβιβάζει μέρος τῶν ἀρμοδιοτήτων αὐτοῦ ἐπ' ὀρισμένον χρόνον εἰς δὲ τὸν Πιρὸν αὐτοῦ δι' ὀρισμένη ἀντικείμενα.

2. Ἐπὶ ἐκτάκτων ἀναγκῶν ἀνεπιδέκτων ἀνατολῆς, ὁ Πρόεδρος τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου θάναται νὰ λαμβάνῃ τὸν μίτρον καὶ νὰ προβαίνει εἰς πᾶσαν ἐνέργειαν ἢ ἀπάντην διὰ τὴν προπροσφάταν ἀντικείμενον αὐτῶν. Αἱ σχετικαὶ ὅμως ἀποφάσεις καὶ αἱ ἐνεργούμενα δαπάναι διὸν ἀπαραίτητως νὰ ὑποβάλλονται ὑπὸ τὴν ἐγκρίσιν τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς ἐντός ὀκτῶν ἡμερῶν τὸ βραδύτερον ἀπὸ τῆς λήψεως ἢ ἐνεργείας αὐτῶν.

Ἄρθρον 4.

1. Ἀπὸ τῆς δημοσιώσεως τοῦ παρόντος, ἡ φανέλλα τοῦ Στρατιώτου καὶ ἡ Ἀνοδοθήκη ὑπάγονται ὑπὸ τὴν διοκίριον καὶ τὴν ἐλεγχον καὶ τὴν ἐποπτείαν τοῦ Ὄργανισμοῦ τούτου.

2. Ἐπίσης ἀπὸ τῆς δημοσιώσεως τοῦ παρόντος ἡ Κυβερνήσις θάναται ν' ἀνοήσῃ εἰς τὸν Ὄργανισμὸν πρὸς ἐπίτευξιν τῶν σκοπῶν τῶν ἐποπτείων καὶ τῶν ἐλεγγῶν τῶν Φιλελευθερικῶν Ὄργανισμῶν Ἰωαννινοῦ Δικαίου, Σωματισμῶν, Συλλόγων καὶ Ὄργανώσεων λειτουργούντων καθ' ἅπαντα τὴν Ἐπικρατίαν.

Ἄρθρον 5.

1. Πόροι τοῦ «Ἐθνικοῦ Ὄργανισμοῦ Χριστιανικῆς Ἀλληλεγγύης» εἰναι:

α) Προικηδόσεις ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ Κράτους ἐκ πεντακτοσίου ἐκπαιδεύσεων βραχυῶν κατ' ἔτος.

β) Εἰσφορὰ Δέμων, Κινοσήτων, Νομικῶν Προσώπων καὶ ἰδιωτῶν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν σκοπῶν τοῦ Ὄργανισμοῦ. Αἱ εἰσφοραὶ αὐταὶ τῶν Δήμων, Κινοσήτων καὶ Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου θάναται διὰ Διαταγμάτων προκλασμένων ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων Ἑπιτροπῶν καὶ τοῦ Ἑπιτροπῶν τῶν Οἰκονομικῶν νὰ καταστῶν ἰσχυριστικαί.

γ) Πᾶν ἄλλο ἔσοδον προερχόμενον ἐκ κληρονομιῶν, κληροδοσιῶν ἢ ἄλλης χαρακτηριστικῆς αἰτίας ἀριθμημένων ὑπὲρ τοῦ Ὄργανισμοῦ.

δ) Τὸ πρὸς τῶν δημοσιογραφιστῶν ταχῆν ἔρριον, λαμβανόμενον ἀπόρων καὶ ἄμισθων παραστάσεων οἰκονομικῶν.

Ἄρθρον 6.

1. Ὁ Ὄργανισμὸς δικαιοῦται ὅπως:

α) Προβαίνει εἰς τὴν ἔθρην παρεργαμάτων αὐτοῦ καθ' ἅπαντα τὴν Ἐπικρατίαν, Ἐπιρμάτων συγκινοῦνται τὴν ἀπαικτικὴν παντοειδῆ περιβλήσεως τῶν ἀπόρων. Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ὑπάρχουν τοιαῦτα ἔθριματα εἰς τινα περιφέρειαν ἀρμοδιότητος Δημοσίας Ἀρχῆς ἢ Νομικοῦ Προσώπου Δημοσίου Δικαίου, ἡ ἔθρσις καὶ ἄλλων τοιούτων ὑπὸ τοῦ Ὄργανισμοῦ ἐπιτερεται κατόπι συνεννοήσεως μὲ τὸ ἀρμόδιον Ἑπιτροπῶν.

β) Ἐνεργεῖ ἔρριον εἰς εἶδος ἢ εἰς σχῆμα ὅτου ἐγκρίσειως ἐλεγχόμενης Κρατικῆς Ἀρχῆς καθ' ἅπαντα τὴν Χώραν.

γ) Ὄργανισμὸν ἐλευθέρως λαμβανόμενος ἀπόρων καὶ δημοσιῶν παραστάσεως ἐπὶ εἰσοδῶν.

δ'. Ζητεί την παραχώρησι Δημοσίων, Δημοτικών, Κοινοτικών και Ὄργανισμῶν Δημοσίου Δικαίου, βασίον πρὸς ἔλευσιν, ἢ ἔσον ἔν ὑπάρχον ἐκκλησιαστικὰ ταῦτα ἢ ἀνεπιτηδευμένοι ὑποχρεώσεις ἐναντι τρίτων τῆς τοιαύτης παραχώρησις οὗτας ὑποχρεωτικῆς. Εἰς περιπτώσει ἀξιοκρατικῆς ἀνάγκης καὶ προκειμένων περὶ τοσούτων Δημοτικῶν, Κοινοτικῶν καὶ Ὄργανισμῶν Δημοσίου Δικαίου, δύναται νὰ χορηγῆ καὶ ἐπιτάξει τούτων.

ε'. Προβλεπὶ εἰς μισθώσεις κινητῶν ἢ ἀκινήτων καὶ εἰς προμηθεύσις εἰδῶν πάσης φύσεως χρησίμων διὰ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ σκοποῦ τοῦ ὄργανισμοῦ, κατὰ παράκλησιν ἀπὸ τῶν διατάξεων περὶ Δημοσίου Διοικητικοῦ, προμηθειῶν τοῦ Δημοσίου, θέσει ἀπορρέουσιν τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου ἢ τῆς ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς καθοριζομένων τὸν τρόπον τῆς ἐνέργειας αὐτῶν.

2. Ἡ ἀλληλογραφία τοῦ Ὄργανισμοῦ διαχειρίζεται ἀτελῶς.

3. Συναδέσφει πάντες εἰδῶς, συναπτόμενοι πρὸς ἐπιτηδεύσιν τῶν σκοπῶν τοῦ ὄργανισμοῦ, καταρτίζονται ἀτελῶς. Ἀτελῶς ἕνεκα συντάσσονται καὶ αἱ ἀξιοκρατικαὶ ἀποδείξει τῶν δικαιούχων.

#### Ἄρθρον 7.

1. Αἱ δαπάναι τῆς Διοικήσεως καὶ λειτουργίας τοῦ Ὄργανισμοῦ ἰσοποιοῦνται κατὰ παράκλησιν ἀπὸ τῶν κερμάτων διατάξεων περὶ Δημοσίου Διοικητικοῦ, μὴ ὑποκείμενοι εἰς τὴν προληπτικὸν ἔλεγχον τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συμβουλίου, ἀπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως τῆς προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Πρωσίας συμπροσλαμβανόμενον τὸν Ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν.

2. Ὁ ἀπολογιστικὸς ἔλεγχος τῆς Διαχειρίσεως ἀνατίθεται εἰς πρῶτῃ Ἐπιτροπῇ ἀποτελουμένῃ ἐξ ἑνὸς ἀνωτέρου Ὑπαλλήλου τῆς ἀρμοδιότητος τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν, ἑνὸς τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Πρωσίας καὶ ἑνὸς τῆς Τριπλῆς τῆς Ἑλλάδος ἀρχαίου ἀπὸ τῶν τριῶν Ὑπουργῶν καὶ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Τριπλῆς Ἑλλάδος. Ἡ Ἐπιτροπὴ, προβαίνουσα εἰς τὸν ἀπολογιστικὸν ἔλεγχον κατὰ τριμηνίαν ὑποβάλλει πρὸς τοὺς Ὑπουργοὺς Οἰκονομικῶν καὶ Ἐθνικῆς Πρωσίας σχετικῆν ἔκθεσιν ἐπὶ τοῦ ἐλεγχθέντος ὑπολόγου τριμηνίου.

#### Ἄρθρον 8.

Διὰ Κανονισμῶν ἀπὸ τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου καταρτίζονται θέλων καθορισθῆ :

α'. Τὰ εἶδη ἢ γένει λειτουργίας τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου καὶ τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς.

β'. Τὰ εἶδη ἰργασίας, διοικήσεως καὶ λειτουργίας ἐν γένει τῶν συνιστημένων παραρτημάτων καὶ ἱερῶν τοῦ Ὄργανισμοῦ ἐν Ἀθήναις καὶ τῇ λοιπῇ Χῆρᾳ ὡς καὶ τῆς κεντρικῆς υπηρεσίας αὐτοῦ, τὰ τῆς συντάξεως, προλήψεως μισθοδοσίας ἀποζημιώσεως, ἀδειῶν, πείθαρτικῶ ἐλέγχου καὶ ἀπολύσεως τοῦ προσωπικοῦ.

γ'. Τὰ τῆς ἐξοδικοῦ καὶ τῆς δικαστικῆς ἀντιπροσωπείας τοῦ Ὄργανισμοῦ.

δ'. Τὰ τῆς ἀσκήσεως τοῦ ἐλέγχου καὶ ἰσοπείας τοῦ άρθρου 4 τοῦ παρόντος ὡς καὶ πᾶσα ἄλλη λεπτομέρεια χρήσιμος διὰ τὴν ἀριωτέρων λειτουργιῶν τῶν ἐν αὐτῷ διαλαμβανόμενων Ὄργανισμῶν καὶ πληρετέραν ἐκτέλεσιν τῶν σκοπῶν αὐτοῦ.

#### Ἄρθρον 9.

1. Τὸ προσωπικὸν θέλει ἀποτελεσθῆ εἴτε δι' ἀποσπάσεως ὑπαλλήλων τοῦ Δημοσίου ἢ νομικῶν προσώπων δημοσίου δικαίου, ὑποχρεωμένων τούτων νὰ θέτουν εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Ὄργανισμοῦ τοὺς ἠρμοδιότητας ὑπαλλήλους, ἢ καὶ ἐξ ἰσῶν τῶν δι' ἀπορρέουσιν τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου ἢ τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς, προτάσει τοῦ Προέδρου αὐτῶν.

2. Τὸ κατ' ἀπόθεσιν προσωπικὸν ἀπολείπει πάντων τῶν δικαιωμάτων καὶ ἀνταρτημάτων τῶν ἀπορρέοντων ἐκ τῶν νόμων, ἢ ἂν πρὸ τῆς ἀποσπάσεως τῶν, διατίθεται ὡς πρὸς τὴν προαγωγὴν κατὰ ἐξομῆν καὶ μισθῶν, τὰς ἀδείας καὶ τὴν σύνταξιν, εἰς τὴν προμαρτυρίαν καὶ ἔκτὰ τῷ Ὄργανισμῷ διανοηθέντα χρόνος υπηρεσίας. Ἡ παύραρχικὴ ἐξουσία ἀναίεται ἀπὸ τῶν δικαιούτων Σωματίων καὶ τοῦ Προέδρου κατὰ τὰ ἐν τῷ οἰκίῳ Κανονισμῷ ὁρισθόμενα.

#### Ἄρθρον 10.

Διὰ Διαταγμάτων ἐκδομένων προτάσει τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Πρωσίας, δύναται νὰ ὑποκαταθῶν αἱ ἀρμοδιότητες τοῦ Ἐθνικοῦ Ὄργανισμοῦ Χριστιανικῆς Ἀλληλογραφίας κατὰ τὰ εἰδικῶς διὰ τῶν οἰκείων Διαταγμάτων ὁρισθόμενα.

#### Ἄρθρον 11.

Πᾶσα διάταξις, γενικὴ ἢ εἰδικὴ Νόμου ἀντικειμένη εἰς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος συντακτικοῦ περιεχομένου Νομοθετικοῦ Διατάγματος, οὐκ ἐνεῖ ἢ ἰσχύει ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσίευσίσεως εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως καταργεῖται.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 4 Νοεμβρίου 1941.

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος

**Γ. ΤΣΟΛΑΚΟΓΛΟΥ**

Τὰ Μέλη

**Α. ΑΙΒΙΕΡΤΟΣ, Π.Α. ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗΣ, Σ. ΜΟΥΤΟΥΣΗΣ, Γ. ΜΗΑΚΟΣ, Ν. ΜΑΡΚΟΥ, Σ. ΚΡΟΤΖΑΜΑΝΗΣ.**

Ἐθεωρήθη καὶ ἐπίθῃ ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους εφημερίδα.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Δεκεμβρίου 1941.

Ὁ εἰς τῆς Διακομῆσεως Ὑπουργός

**ΑΝΤ. ΑΙΒΙΕΡΤΟΣ**

Σφ. Πρωτ. 11921

Α Π Ο Φ Α Σ Ι Σ

"Εχοντες υπ'όψει τήν υπ'αριθ.23 τής 9 Σεπτεμβρίου 1942 απόφασιν τής 'Εκτελεστικής 'Επιτροπής του 'Εθνικού 'Οργανισμού Χριστιανικής 'Αλληλεγγύης,ρυθμίζομεν ως έπεται τούς όρους έντάξεως εϊς αυτόν τής «ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΩΝ ΤΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ» ως καί τάς μεταξύ αύτής καί του ΕΟΧΑ σχέσεις τάς προκυπτούσας έκ τής τοιαύτης έντάξεως.

I. Από τής έκδόσεως τής παρούσης ή «ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ ΤΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ» ένσωματούται εϊς τήν 'Οργάνωσιν του Ε.Ο.Χ.Α., άποτελεϊ δ' έφεξης ίδίαν, άνεξάρτητον, ύπηρεσίαν, λειτουργούσαν παρά τῷ Προέδρῳ καί υπό τάς προσωπικάς οδηγίας αύτου, υπό τήν έπωνυμίαν δέ «ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΡΓΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ» (ΕΕΠ).

II. Αύτη διοικείται υπό Διοικούσης 'Επιτροπής, άποτελουμένης έξ 20 τό πολύ μελῶν, τά όποια διορίζονται υπό του Προέδρου του ΕΟΧΑ κατά τήν πρώτην σύνθεσιν αύτής.

III. Παρά τῇ ΕΕΠ λειτουργοῦν:

α. 'Εκτελεστική 'Επιτροπή έκ 5 μελῶν, διοριζομένων επίσης υπό του Προέδρου του ΕΟΧΑ.

β. Τεχνική 'Επιτροπή έκ 15 τό πολύ μελῶν, καταρτιζομένη καθ'όν καί ή 'Εκτελεστική 'Επιτροπή τρόπον. Τό αξίωμα τῶν μελῶν τῶν 'Επιτροπῶν τής ΕΕΠ εϊναι τιμητικόν καί άμισθον.

IV. Δι' εϊδικου Κανονισμοῦ, καταρτιζομένου υπό τής Διοικούσης 'Επιτροπής καί ύποκειμένου εϊς τήν έγκρισιν του Προέδρου του ΕΟΧΑ, θέλουν καθορισθῆ έν λεπτομερείς οί όροι τής λειτουργίας τῶν 'Επιτροπῶν τής ΕΕΠ ως καί τά όρια τῶν άρμοδιοτήτων αύτῶν πρός άλλήλας καί πρός τόν ΕΟΧΑ, έτι δέ ό τρόπος τής διοικήσεως τῶν εσόδων τής ύπηρεσίας ταύτης.

V. Ἡ «ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΡΓΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ» ἔχει ἰδίους πόρους, καθοριζομένους ὑπὸ τῆς Διοικήσεως Ἐπιτροπῆς καὶ ἴδιον Προϋπολογισμόν, ὅστις, συντασσόμενος ὑπ' αὐτῆς, ἐγκρίνεται ὑπὸ τοῦ Προέδρου τοῦ Ε.Ο.Χ.Α.

VI. Εἰς τὴν Ἐκτελεστικὴν Ἐπιτροπὴν δύναται δι' ἀποφάσεως τῆς Διοικήσεως Ἐπιτροπῆς νὰ μεταβιβασθῆ μέρος τῆς ἀρμοδιότητος αὐτῆς καὶ ἐφ' ὠρισμένον χρόνον.

VII. Αἱ ἀποφάσεις τῆς Τεχνικῆς Ἐπιτροπῆς ἔχουν συμβουλευτικὸν χαρακτῆρα διὰ τὴν Διοικοῦσαν Ἐπιτροπὴν, εἰς ἣν καὶ μόνον ἀνήκει ἡ λήψις ἀποφάσεων δεσμευουσῶν τὴν Ἱπηρεσίαν.

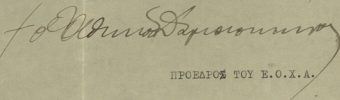
VIII. Ἡ ἀλληλογραφία τῆς Ε.Ε.Π. διεξάγεται ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Διοικήσεως Ἐπιτροπῆς ἢ, κατ' ἐξουσιοδότησιν αὐτῆς, ὑπὸ ἐπὶ τούτῳ ἐντεταλμένου μέλους αὐτῆς.

IX. Ἡ ἐκπροσώπησις τῆς Ε.Ε.Π. ἐνώπιον τῶν Δικαστηρίων, ἀρχῶν καὶ παντὸς τρίτου ἀνήκει εἰς τὸν Πρόεδρον τῆς Διοικήσεως Ἐπιτροπῆς, τούτου δέ κωλυομένου, εἰς τοὺς Ἀντιπροέδρους αὐτῆς κατὰ τὴν οἰκείαν σειρὰν.

X. Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ε.Ο.Χ.Α. δικαιούται νὰ καλῆ εἰς συνεδρίαν τὰς Ἐπιτροπὰς τῆς Ε.Ε.Π. ὅσας κρίνει τοῦτο ἀναγκαῖον. Εἰς πᾶσαν δέ περίστασιν, παριστάμενος εἰς τὰς συνεδρίας, προεδρεύει τούτων.

Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις τῇ 25ῃ Σεπτεμβρίου 1942

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ



ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Ε.Ο.Χ.Α.

Α Π Ο Φ Α Σ Ι Σ

Έχοντες υπ' όψει τάς διατάξεις:

α. τής υπ' αριθ.23 τής 9 Σεπτεμβρίου 1942 απόφάσεως τής Έκτελεστικής Έπιτροπής τοῦ Ε.Ο.Χ.Α. καί β. τής παρ.ΙΙΙ τής από 25 Σεπτεμβρίου έ.έτους ήμετέρας απόφάσεως «περί έντάξεως τής «Έπιτροπής Έργατῶν Πνεύματος» είς τήν όργάνωσιν τοῦ Ε.Ο.Χ.Α.»

Αποφασίζομεν

Ι. Καθιστῶμεν Διοικοῦσαν Έπιτροπήν Έργατῶν Πνεύματος» έν τῶν κάτωθι μελῶν:

1. Άντωνίου Μπενάκη, ὡς Προέδρου
2. Γεωργίου Πεσμαζόγλου, Α: Άντιπροέδρου
3. Εὐαγ. Παπαστράτου, Β: "
4. Κωνστ. Τσάτσου, ὡς Γενικοῦ Γραμματέως
5. Χρ. Εὐελπίδου, ὡς Ταμίου
6. Κ. Ζαβιτσάνου, Άλ. Διομήδους, Άλεξ. Δελμούζου, Άριστ. Βαλαωρίτου, Άλεξάνδρας Μελαῖ, Γ. Χαριτάκη, Στέφ. Πεσμαζόγλου, Μ. Μαντούδη, Ν. Μπέρτου, Άγγ. Βλάχου, Κων. Χοῦδᾶ, Ίωάν. Πεσμαζόγλου, ὡς μελῶν.

ΙΙ. Επίσης καθιστῶμεν Έκτελεστικήν Έπιτροπήν έν τῶν κάτωθι:

1. Άλεξάνδρας Μελαῖ
2. Στεφ. Πεσμαζόγλου
3. Μίκας Σκουζέ
4. Μαρ. Καλλιγιᾶ

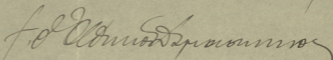
Τεχνικήν δέ Έπιτροπήν έν τῶν κατωτέρω:

1. 'Αντ. Μπενάκη, ὡς Προέδρου
2. Καραντινοῦ
3. Η. Χατζηκυριάκου
4. Αἰκ. Λάππα-Διομήδους
5. Νίνας 'Αραβαντινοῦ
6. Σισιλιάνου
7. Γ. Κατσίμπαλη
8. Γ. Θεοτοκᾶ
9. Πανταζοπούλου
10. Κωδούνη
11. Γ. Παγκάλου
12. 'Εμμ. Μπενάκη
13. Κ. Δημαρᾶ
14. 'Ι. Αὐγέρη

III. Εἰς τόν Πρόεδρον καί τόν Γενικόν Γραμματέα τῆς ὡς ἄνω Διοικήσεως 'Επιτροπῆς ἀνατίθεμεν τήν κοινοποίησιν τῆς παρούσης.

'Εγένετο ἐν 'Αθήναις τῇ 26 Σεπτεμβρίου 1942

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ



ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Ε.Ο.Χ.Α.

27/107. 1942

Monsieur le Délégué,

Connaissant tout l'intérêt que vous témoignez pour l'oeuvre de secours de notre peuple, nous avons l'honneur de vous saisir d'une question de secours particulièrement intéressante et qui attirera, nous n'en doutons pas, toute votre bienveillante attention et celle du Comité International compétent dont vous êtes le président.

Dans l'indigence générale vous aurez eu sûrement l'occasion d'observer l'indigence toute particulière de la classe intellectuelle, classe sur laquelle le pays fonde en premier lieu ses espoirs pour le renouveau de sa vie et qui, pour des raisons d'ordre moral, ne peut se percer un chemin en s'adonnant au commerce des vivres ou à des transactions plus ou moins illicites.

Nous n'entendons pas par intellectuels la totalité des personnes pourvues d'un diplôme universitaire avocats, médecins etc. et ayant reçu une éducation supérieure, encore moins un corps constituant une organisation concrète tel que l'Université ou l'Ecole des Beaux Arts mais précisément un nombre limité des personnes exceptionnellement douées dont l'apport a été ou pourrait, selon toutes les prévisions, être d'une très haute valeur pour la culture intellectuelle du pays. Ce n'est donc pas à certains emplois, à certaines fonctions sociales que nous entendons cette notion d'intellectuel, mais à une certaine qualité supérieure d'hommes, indépendamment de l'emploi ou de la fonction sociale qu'ils assument. C'est donc pour ces hommes dont les rares dispositions naturelles et morales deviennent des entraves



- 2 -

dans la lutte pour le pain de tous les jours que nous avons l'honneur de requérir votre bienveillance et votre secours. Fixer après toute élimination possible ce nombre limité d'intellectuels, trouver surtout les jeunes, qui n'ont pas encore obtenu une consécration académique et qui sont les plus nécessaires et en même temps les plus dignes de votre secours, n'est pas une tâche facile. Nous avons rédigé la première liste que nous vous soumettons aujourd'hui après avoir consulté de nombreuses personnalités compétentes et après avoir exécuté un triage en nous basant sur des critères purement littéraires, artistiques ou scientifiques, selon le cas, et d'une façon aussi objective que possible. Cette première liste ne contient que les personnes dont nous avons pu contrôler l'indigence. Des listes ultérieures vont compléter le nombre des intellectuels, un nombre strictement restreint, limité d'ailleurs aussi par la quantité des vivres dont vous pourrez disposer. Etant donné que ce choix a été fait par nous, il est entendu que nous assumerons vis-à-vis de ceux qui s'en verraient exclus, toute la responsabilité et tous les ennuis que cette initiative comporte.

Si le nombre des personnes secourues doit être restreint le secours accordé ne doit pas l'être. Il ne s'agit pas d'offrir à ces hommes d'élite ce qui est donné à tout autre habitant du pays; il s'agit de créer pour eux une condition constituant un ' existenz minimum ' bien entendu mais tel qu'il leur soit permis de continuer leur oeuvre intellectuelle et créatrice, sans obstacles.

Or, ces personnes ainsi que les membres de leur famille qui sont à leur charge, devront pouvoir se nourrir normalement

avec ce qu'elles recevront de la Croix Rouge. Il y aurait à déduire une quantité correspondant 1. à tout ce que ces personnes gagnent par le travail qui leur est propre p.ex. ce que le peintre gagne en vendant ses tableaux 2. à tout ce qu'elles reçoivent comme secours par d'autres voies p. ex. les rations qu'un sculpteur reçoit à la soupe des artistes ou les vivres qu'un écrivain reçoit comme faisant partie de la coopérative des journalistes etc. Il se peut que quelques injustices qui ne pourraient évitées aient lieu. Mais une pareille considération ne pourrait arrêter tous ceux qui attachent une importance toute particulière à ce secours spécial et exceptionnel qui est dû aux intellectuels dans le sens le plus strict et le plus élevé de ce mot.

Pour éviter à votre Comité de nombreuses difficultés techniques nous nous chargeons de la répartition des vivres que vous nous accorderiez éventuellement. Cette répartition aura lieu conformément à la liste approuvée par vous et suivant vos indications.

Si le Comité International de la Croix Rouge acceptait en principe la proposition que nous avons l'honneur de vous soumettre nous chargerions en représentant de notre Comité de se mettre en rapport avec vous pour fixer les détails et recevoir les instructions nécessaires.

Connaissant les sentiments si humains et si élevés qui inspirent votre personne ainsi que tout le Comité dans sa tâche si ardue, nous sommes persuadés que notre proposition sera examinée avec toute bienveillance et que, malgré les difficultés des circonstances actuelles, vous trouverez moyen de venir au secours de ces quelques personnalités qui constituent la classe intellectuelle dirigeante de notre pays.

Veuillez croire, Monsieur le Président, à nos sentiments de très haute considération.



COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE  
AGENCE CENTRALE DES PRISONNIERS DE GUERRE

Rappeler dans la réponse:

GENÈVE, 12 août 1942  
Palais du Conseil-Général

Chèques postaux: 1.5527  
Téléphone: 4 23 66  
Télég. "INTERCROIXROUGE"

Service Hellénique

Monsieur Kostas TSATSOS

A T H E N E S

Cher ami,

Je vous remercie pour votre lettre du 27 juillet.

Monsieur Jean d'Amman, le nouveau délégué du Comité international de la Croix-Rouge à Athènes, à qui je remets cette lettre, est au courant de votre projet. C'est donc à lui qu'il vous faudra vous adresser directement. Je lui ai beaucoup parlé de vous, et je suis certain que vous trouverez auprès de lui l'accueil le meilleur et la plus grande compréhension.

Je souhaite ardemment qu'à vous deux vous parveniez à un résultat positif, et que cette satisfaction au moins ne vous soit pas refusée.

Disposez entièrement de moi, si je puis faire la moindre chose pour vous ou pour les vôtres. Nous nous sentons hélas douloureusement impuissants; mais nous pensons sans cesse à vous tous.

Mes fidèles messages aux vôtres, aux amis communs.

Et pour vous l'affectueuse estime de

*votre* Samuel Baudouin



